NOTRE EXPANSION

Mon cher Tassé,—Je viens de lire votre brochure : *The French Question*, que je connaissais par le texte français et surtout par nos conversations sur ce sujet, car il y a vingt ans que nous en parlons dans l'intimité de l'étude. J'ai souvenance de vous avoir entendu dire, en 1866 : Pensez-vous que M. Rameau se trompe en prédisant notre développement sur les deux rives de l'Ottawa ?" Et je répondais : "Ici, à Ottawa, le doute n'est pas permis ; nous déborderons bientôt tous les établissements anglais." La chose est arrivée. M. Rameau avait prédit juste, parce qu'il voyait ce qui se passait, de 1848 à 1860 et ses conclusions ne faisaient que dévancer les faits.

Votre brochure louche à plus d'un point—et à chaque coup, vous trouvez la réponse victorieuse— ce qui est mieux, la réponse par les faits patents. Le seul fait d'être devenus redoutables à nos voisins, atteste que l'on a tort de nous qualifier de peuple inférieur. Le mot de la situation actuelle est : "Tel que l'on fait son lit, on se couche."

Aveugle est celui qui ne voit pas notre force d'expansion, et maladroit est celui qui combat nos envahissements par un appel aux préjugés de race. Nous sommes assez forts pour ne rien craindre, et avancer toujours.

Dans ce pays de liberté, la place est grande au soleil pour ceux qui veulent la prendre, mais ne la prendront que les sociétés organisées. Or, nous avons des organisations qui ont prouvé leur efficacité. Si une autre race est moins que nous en état de soutenir la concurrence, à qui la faute ? Pas à nous certainement ! Chacun pour soi ! C'est bien assez que nous ne rencontrions aucune sympathie chez les Anglais, les Ecossais et les Irlandais, pris en bloc—laissez-nous au moins le droit de vivre ! Oui, ripostent les Anglais, mais pour vous, vivre, c'est conquérir !

Faites de même de votre côté : le succès appartient au plus habile.

Voilà le *hic* : les Anglais, etc., ne font pas comme nous. Ils se cautionnent et suivent un système défectueux. A qui la faute ? A eux. Qui en profite ? Nous.

Ils sont donc mécontents. La race inférieure les pousse, les prend par le flanc, par la tête et par la queue ; elle les culbute. Les battus se plaignent.

—Voyez-donc ces Canadiens ! ils nous débordent partout, ils s'emparent du sol, ils ne font rien comme les autres. Ce sont des gens incommodes.

—Oui, parce qu'ils vous battent. Eh bien ! apprenez à faire comme eux !

Ces paroles sortirent un jour de la bouche de l'empereur d'Autriche à qui le général Milas racontait, en se plaignant, les exploits de cet ignorant de général Bonaparte, qui ne faisait rien comme les autres.

Quand un Anglais parle de nous, il exprime le désir de nous voir balayés par quelque bonne loi de proscription.

Quand un Canadien-Français parle des Anglais, il dit tout simplement ;

Arrangeons nous pour avoir le dessus sur eux, au *fair play*.

Lequel des deux a une plus noble idée ?

L'un veut gagner sa cause par la violence ; l'autre par le calcul, le travail, l'esprit et l'argent.

C'est l'argent à la main que nous entrons dans Ontario. Les fermiers anglais nous vendent leurs terres et se retirent vers l'Ouest. Rien ne peut arrêter ce mouvement. Il est tout individuel.

Ceux qui vendent leurs terres sont accablés de dettes. Il en sera ainsi, dans la province d'Ontario, jusqu'au jour où ses habitants seront tous remplacés par des Canadiens-français.

Le lecteur s'étonne d'une telle pensée. M'appuyant sur ce que j'ai vu depuis trente ans, sur ce qui se passe aujourd'hui et sur la faiblesse de plus en plus accentuée des colons d'Ontario, je donne à l'assemblée législative de Toronto dix ou douze membres français en 1915. Durant les cinquante années qui suivront, la province sera emportée par notre élément. Ce sera alors un second Québec, avec sa minorité anglaise—toujours bien traitée par nous.

Est-ce le fanatisme qui me fait parler ainsi ? Pas du tout ! Les faits sont là : il suffit de les étudier.

Votre brochure ouvrira les yeux à bien des gens, mais elle ne mettra pas les Anglais sur leurs gardes : ils sont destinés fatalement à reculer vers l'Ouest. Ceci est la vérité, qu'on l'aime ou qu'on ne l'aime pas.

BENJAMIN SULTE.

LES CANADIENS DE L'OUEST

Extrait d'une lettre de M. E. de Mandat Grancey, propriétaire d'un ranch au Dakota :

Nous avons quelquefois des visites. L'autre jour, je prenais le frais devant la maison, quand j'ai vu arriver un brave homme dans une voiture, C'était un Allemand, petit fermier établi à vingt ou vingt cinq kilomètres d'ici. Il avait tué un lynx et venait nous proposer de lui en prendre un quartier. Quand M. a eu réglé avec lui cette importante question, je lui ai demandé son histoire. Il m'a conté qu'il avait commencé par être commis dans un magasin de nouveautés, à Dusseldorf, et qu'un beau jour, ayant eu une discussion avec son patron, il s'était avisé d'émigrer. Il a d'abord cherché à faire fortune dans les grandes villes de l'Est. Il n'a abouti qu'à une misère noire. Alors il est venu faire de l'agriculture ici ; mais il n'est pas encore bien satisfait des résultats obtenus et songe à faire autre chose. Je ne sais plus à propos de quoi je suis amené à lui demander de quel religion il est. Sa réponse m'a paru typique ;

—Dans ma jeunesse, j'ai été luthérien. Mais maintenant je suis athée !

Je me hâte d'ajouter que tous nos voisins ne lui ressemblent pas. L'année dernière, je vois un beau jour deux cavaliers armés jusqu'aux dents s'arrêter à la porte. L'un d'eux, un homme superbe, de six pieds de haut, arrive à moi.

—Vous êtes le baron de Grancey, me dit-il.

—Pour vous servir !

—Vous êtes catholique ?

—J'ai cet avantage.

—Très bien ! voici ce qui nous amène. Je m'appelle Ignace Bellemare. Je suis Canadien ; mon compagnon est Irlandais d'origine. Il s'appelle John Walsh. Nous sommes tous les deux fermiers à une vingtaine de milles d'ici. Nous sommes établis déjà depuis plusieurs années. Nos fermes sont très bonnes : la mienne notamment ; je ne la donnerais pas pour $10,000 ! Mais tous les deux nous avons des enfants. Walsh en a neuf et moi sept. Les voilà qui grandissent et nous ne trouvons dans ce pays aucun secours religieux. J'aimerais mieux les voir morts qu'hérétiques (textuel). Nous avons écrit à l'évêque, qui nous a répondu que, si nous parvenions à construire une chapelle et à assurer l'entretien d'un prêtre, il nous en enverrait un à Custer. Alors nous nous sommes mis à courir le pays pour chercher tous les catholiques qui s'y trouvent et leur demander des souscriptions. Voilà déjà quinze jours que nous sommes en route. Vous êtes ici bien loin de Custer, mais cependant j'espère que vous nous aiderez ! Si nous ne venons pas à bout de réunir la somme nécessaire, nous sommes décidés à quitter le pays.

Et il me tendit la liste de souscriptions. Lui et Walsh s'étaient inscrits en tête pour 100 dollars chacun, qu'ils s'engageaient à payer chaque année !

PROVINCE DE QUÉBEC

SAINT-HYACINTHE—Mgr l'Evêque de Saint-Hyacinthe a conféré mercredi, 15 courant, dans l'église du Precieux Sang de cette ville, l'ordre de la prêtrise à M. L. A. Dutilly.

—La chapelle du Monastère du Précieux Sang, de cette ville, devient populaire comme lieu de pelerinage. Vendredi encore, plus de cinq cents pelerins, venus de Montréal par train spécial du Grand Tronc s'y réunissaient.

C'est le troisième pelerinage depuis un mois. Il y a eu au sanctuaire vénéré messe et sermon en anglais et en français. Le révérend Père Charland, dominicain, de cette ville, a donné le sermon en français.

Cette chapelle vient de s'enrichir d'un superbe chemin de croix en bas relief d'un genre très nouveau.

—M. Jos. Hébert, ferblantier et couvreur, de cette ville, vient d'entreprendre, pour la somme de $3,500 la couverture de la nouvelle église de Napierville.

—M. Augustin Arpin, de West Boylston, est à Saint-Ours depuis quelques jours en visite chez ses parents. M. Arpin habite les Etats-Unis depuis 43 ans et tient à West Boylston un magnifique hôtel avec une écurie de louage, et possède plusieurs jolies propriétés.

—Le 20 aout 1888, au couvent des Dominicains de Saint-Hyacinthe, le révérend Père Onésime Laurent Fortier, est mort saintement, entouré de toute la communauté.

Né à Saint Jean (île d'Orléons), diocèse de Québec, Onésime Fortier fit de brillantes etudes au séminaire de Québec. A sa sortie du college, il se livra, dans le monde, à l'enseignement pendant plusieurs années et a remporté alors, dans les concours littéraires, plusieurs prix de prose et de poesie.

En 1870, appelé à la vie religieuse dans l'ordre de Saint Dominique, il partit pour la France et reçut le saint habit à Abbeville (Somme), le 4 novembre 1876. Le 4 novembre suivant, il prononça ses vœux simples à Amiens (Somme).

Il fit ses études à Flavigny (Côte d'or) et le 4 novembre 1880, il prononça ses vœux solennels.

Le lendemain, expulsé du couvent, en vertu des sinistres décrets du 29 mars 1880, l'étudiant en théologie alla avec ses frères continuer son cours à Volders (Tyrol Autrichien). Il y reçut le sacerdoce au mois d'octobre 1881.

En mars 1882, le mal de poitrine qui devait l'emporter se déclara ouvertement. Sur l'ordre des medecins, il revint au Canada, à Saint Hyacinthe, et depuis ce temps, quoique mine par ce mal inexorable, le Père a rempli les charges importantes de Sous Prieur et de Père Maître des Novices.

Relevé de sa charge depuis plusieurs mois, le Père Fortier s'est préparé à la mort avec une admirable résignation et il vient de s'éteindre dans le seigneur au bruit du Rosaire récité par ses frères en religion.

BEAUCHARNOIS—Les ingénieurs de la icompagnie de chemin de fer du Sud-Ouest, patronisée par le Pacifique Canadien, ont commencé l'exploration du tracé de cette ligne, de Caughnawaga à Valleyfield et de là aux Etats Unis.

—La récolte qui promettait beaucoup a été considérablement endommagée par les pluies de ces jours derniers.

—La corporation a acheté de M. Manny, une propriété près de la rivière Saint Louis, elle se propose de se servir des pouvoirs d'eau qui se trouvent près de là pour faire mouvoir les machines de son aqueduc et elle pourra conceder plusieurs autres pouvoirs d'eau capables de suffire à de grandes manufactures.

—Le conseil de ville, a une assemblée tenue le 20 courant, a adopté le réglement pourvoyant à la construction d'un aqueduc et M. E. Vanier, ingénieur civil, était la présent pour montrer les plans qu'il a préparés sur la demande de la corporation. Le conseil et les contribuables sont très satisfaits de ses explications.

—M. Jos. Ste. Marie, de Montréal, a été suspendu de ses fonctions par le surintendant, pour s'être querellé avec M. Etienne Daoust. M. Leduc est conservateur et M. Daoust qui est libéral est continué dans ses fonctions. Les gens se demandent pourquoi on s'est montré si sévère à l'egard de M. Leduc, tandis que l'autre employé n'a pas été puni.

QUEBEC—L'Académie des Sœurs du Bon Pasteur, à Fraserville, encore en construction l'année derniere à pareille époque, est maintenant entierement terminée. Elle s'ouvrira le premier septembre pour donner accès à de nombreuses eleves, sans doute : elle offre de si grands avantages. Située dans un des plus beaux sites de la ville, elle est à peu de distance de l'eglise et à quelques minutes de marche de la gare du chemin de fer.

Ce couvent a été erigé sous l'habile direction de M. l'architecte Ouellet ; il fait l'admiration de tous par ses justes proportions et son devis qui ne laisse rien à désirer. Les diverses salles de l'établissement sont spacieuses, hautes et bien éclairées. On n'a rien négligé de ce qui peut sauvegarder la sante des éleves. Le dortoir est très vaste, il y a chambres de bains, ventilateurs dans les classes, calorifère à l'eau chaude, repandant une egale température dans toute la maison.

Le programme des études embrasse trois cours : elémentaire, modèle, académique. Il y a un cours superieur pour les demoiselles qui veulent terminer completement leurs études et voir les plus hautes branches du programme académique. Bien que l'anglais s'enseigne concurremment dans les différents cours, il est une classe spéciale ouverte aux élèves qui desirent se donner plus particulièrement à l'étude de la lanque anglaise.

—Douze religieuses anglaises sont arrivées avant hier en route pour Brandon, territoire du Nord-Ouest, où elles vont fonder un couvent.

M. McLEOD, C. R., Avocat, Cours Fédérales et de Québec, 138 rue Wellington, Ottawa

MLLE COLLINS A TOUJOURS EN MAINS UN ASSORTIMENT COMPLET D'ARTICLES DE MODE A TRES BAS PRIX, 310 rue Wellington, Ottawa.

LE PROFESSEUR GAGNON donne la santé au moyen d'un REMEDE SAUVAGE et d'une découverte importante pour la guérison de la Cathare. Tout le monde sait qu'il n'y a pas une seule maladie dans le monde sans qu'il y ait une racine ou une herbe pour la guérir. PROFESSEUR GAGNON, 386 rue Rideau.

ROBINSON & CIE
GRENETIERS et FLEURISTES
Marchands de toutes semences, jardinières et potagères, bouquets de fleurs, plantes et toutes sortes d'ouvrages en fleurs pour cérémonies de mariage ou enterrement, une spécialité.
223 RUE RIDEAU, Ottawa, Ont.

Mme LETCH, 435 rue Wellington
Agence pour la vente des corsets dits **Star Yatisi** et autres genres.
Linge de corps confectionné sur commande

JOSEPH LANDREVILLE
401 Rue Sparks
Ecuries de louage. Chevaux et voitures de premier ordre. Commandes exécutées sans retard. Communications par téléphone.

L. N. LOYER
Nouveau magasin de Vins, Liqueurs et Epiceries
No 465, coin des rues Sussex et Clarence, Ottawa.
M. Loyer tient constamment à son magasin tout ce qui constitue la ligne d'épiceries dans ses moindres détails. Il espère par sa prompte attention et sa courtoisie envers le public, mériter une large part de patronage. 21 11 87-1a

HABITS DE CHOIX
NOUS FAISONS DE L'HABILLEMENT POUR HOMME
UNE SPECIALITE
P. O'Reilly
Nos 269 et 271, rue Wellington
OTTAWA.

AU TEMISKAMING
—PAR—
JOSEPH TASSÉ
Brochure de 20 pages in-8o
10 cts L'EXEMPLAIRE
En vente au Bureau du CANADA

W. O. McKAY
Importateur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs ; aussi propriétaire de
"L'HOTEL RICHELIEU"
Agents pour les Commerçants de Bois.
446, 448 et 450 rue Sussex

Hotel Riendeau
TENU SUR LE PLAN
Europeen et Americain
64 Rue SAINT-GABRIEL, Montreal
Cet hotel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisses de la saison, préparée par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de premiere classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

LOTERIE NATONALE
CLASSE D.
TIRAGES, LE TROISIEME MERCREDI DE CHAQUE MOIS
LE QUINZIEME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE
MERCREDI, 19 SEPT. 1888
A DEUX HEURES P.M.
VALEUR DES LOTS
$50.000.00

NOMENCLATURE DES LOTS

1	Immeuble de	$5,000	$5,000.00
1	do	2,000.00	2,000.00
1	do	1,000.00	1,000.00
4	Immeubles de	500.00	2,000.00
10	do	300.00	3,000.00
30	Ameublements	200.00	6,000.00
60	do	100.00	6,000.00
200	Montres d'or	50.00	10,000.00
1000	Montres d'argent	10.00	10,000.00
1000	Services de toilette	5.00	5,000.00
2307 lots valant			$50,000.00

$1.00 le BILLET
Le Secrétaire : S. E. LEFEBVRE
Bureaux : 19 rue Saint-Jacques, Montreal, Canada.

☞N. B.—L'administration de la Loterie attire l'attention de ses clients sur les importants changements opérés dans la nomenclature des lots et les informe en même temps qu'elle discontinue la Deuxième Série (Billets de 25cts.) 263-u Q H

TAPIS ! TAPIS
Prélarts, Sommiers élastiques, Matelats, Voitures d'Enfants, Chaises de repos et Sofas
Vous pouvez vous procurer toutes ces marchandises par petits versements à la semaine chez
W. DAVIS
222 RUE WELLINGTON

MAISON SAINT-GEORGE
102 ET 104 RUE RIDEAU
Vins, Liqueurs, Eau-de-Vie et Cigars importés de premier choix.
Jugez par vous-même en venant nous faire visite 12 87-88

—LA PLUS—
GRANDE MANUFACTURE
—DE—
BALANCES
—DU—
CANADA
Au delà de 100 différents genres de :

Vitrines d'exposition améliorées (Show Cases), *Tiroirs à argent.*
Couteaux et Outils de Bouchers
Ecrivez et informez-vous de nos CONDITIONS DE VENTES et une liste de prix.
S'adresser
C. Wilson & Fils
16, RUE ESPLANADE 16
TORONTO, Ont.
Veuillez mentionner le journal LE CANADA.

TOUT HOMME
Qui est PAILLE, NERVEUX, DEBILE, qui dans son IGNORANCE a pris POUR, croit avoir perdu complètement sa VIGUEUR de CORPS et d'ESPRIT et sa VITALITE ENTIERE, toutes causes qui entraînent des dérangements dans le système organique des SOUPCES de la VIE, MAUX DE TETE, MALADIE DE CHINE D'ORSILE, REVES NAVRANTS, PERTE DE MEMOIRE, LACHETE et IRRITABILITE de TEMPERAMENT, BOUTONS et ROUGEURS sur la figure et tous les symptomes de DEBILITE GENERALE, CONSOMPTION d'une an avenir rapproché, ou INSANITE, peuvent trouver un remède efficace en se servant de notre spécifique No 23, une cure merveilleuse et certaine. Il donne la VIGUEUR de la JEUNESSE et restaure le système complet chez les vieux et chez les jeunes en donnant de la force aux POUMONS et aux NERFS, reconstruisant le système musculaire et mettant en action toute l'énergie physique du corps humain. A Paris de notre spécifique No 23 les cas les plus obstinés peuvent être guéris en moins de trente jours. Chaque paquet contient un traitement pour deux semaines, $2. Guérison Garantie. Notre spécifique No 24 est un REMEDE infaillible pour toutes les MALADIES SECRETES de QUELQUE DUREE qu'elles aient été. Vendu à l'épreuve notre GARANTIE par écrit qui opérera une GUERISON. Prix $5. Compagnie de Medecine de Toronto, Toronto, Ont.

CONSOMPTION
Cette maladie affreuse, qui durant tant d'années a semblé défier la science des meilleurs physiciens qui se consacraient à en arrêter les progrès, rien pour la soulager, rien pour la guérir. Maintenant, ce n'est plus une maladie incurable malgré qu'elle ait résistée par quelques medecins, la santé peut encore être recouvrée par l'emploi de nos REMEDES. Ils sont doux pour les membranes des poumons qu'ils n'affectent pas malgré qu'ils soient enflammés et empoisonnés par les ravages de cette cruelle maladie en même temps qu'ils empêchent les douleurs et les brûlements de poitrine qui accompagnent invariablement la consomption. Prix $1.
GUERISON GARANTIE
COMPAGNIE DE MEDECINE DE TORONTO, TORONTO, ONT.

TEINTURE pour les CHEVEUX
Ces célèbres teintures ne sont pas nuisibles à la santé. Nous en avons les couleurs suivantes, et les plus belles nuances dépendent de la couleur des cheveux : noire, brun foncé, brun clair, châtain, châtain clair, blond doré, blond cendré. Envoyez une tresse de cheveux avec votre commande. Prix $2 la bouteille. Compagnie de Remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

ARTICLES DE TOILETTE
En nous adressant votre commande, spécifier ce que vous désirez avoir et nous vous garantissons que vous serez parfaitement satisfait. Le No 8, donné au teint la fraîcheur de la jeunesse : c'est une préparation qui n'affecte pas la peau et dont vous pourrez vous servir sans que personne s'en aperçoive. Prix $1.25. No 9 fait disparaître les rides. Prix $2.00. No 10 fait disparaître les taches causées par les affections du foie. Prix $1.25. No 11 fait disparaître les boutons sur la figure. Prix $1.25. No 12 fait disparaître les taches de rousseur. Prix $1.25. No 13 fait disparaître les pustules. Prix $1.25. No 14 fait disparaître le hâle. Prix $1.25. No 15 fait disparaître les verrues. Prix $2.00. No 16 fait disparaître les marques de la petite vérole. Prix $1.25. No 17 empêche la trop grande transpiration. Prix $1.25. No 18 est une préparation infaillible pour conserver les cheveux ou les faire pousser. Prix $1.25. Compagnie de remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

LE BUSTE
No 19 est une préparation interne et externe qui développe la taille chez les femmes et lui donne les plus belles proportions. C'est une préparation tout à fait inoffensive et infaillible. Prix $3.00. Compagnie de Remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

MALADIES DES FEMMES
No 20 guérit infailliblement la leucorrhee, descente de la matrice, et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. Les médecins les plus éminents recommandent cette préparation comme un remède des plus efficaces. Prix $2.00 la bouteille. Compagnie de Remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

Pilules Régulatrices Françaises
Bien supérieures au seigle ergoté, à la tanaisie, la menthe ou l'oxide. Recommandées par des centaines de femmes qui en font usage tous les mois. Elles sont infaillibles, préviennent la douleur et amènent la REGULARITE. Prix $2. Compagnie de remèdes de Toronto, Toronto, Ont

Névralgie et Rhumatisme
Guérison certaine par l'usage du spécifique No 22. Il peut attribuer la popularité de cette préparation à son efficacité. Prix UNE PIASTRE Compagnie de Remèdes de Toronto, Toronto, Ont.

AVIS AUX MERES—Le "SIROP CALMANT DE MME WINSLOW" devrait toujours être employé quand les enfants font leurs dents. Il soulage immédiatement les souffrances de ces pauvres petits, produisant un sommeil naturel, paisible, en faisant disparaître la douleur, et les jeunes chérubins s'éveillent aussi "brillants et frais qu'un bouton de rose." Ce sirop est très agréable au goût. Il apaise l'enfant, amollit ses gencives, enlève toute douleur, fait disparaître les souffrances intestinales en réglant la digestion, et est le meilleur remède connu contre la diarrhée, soit qu'elle provienne de la dentition ou d'autres causes. Vingt-cinq cents la bouteille. Ayez confiance et demandez le "Sirop calmant de Mme Winslow" et ne prenez aucune autre préparation.

Figure, les Mains, la Peau et le Teint en général
Crême de Miel et d'Amende de Hinds, Gelée d'Concombres et de Roses et Moloderma.
Un assortiment complet et nouveau des articles de toilette ci-dessus venant d'être reçu.
R. A. McCORMICK
CHIMISTE ET DROGUISTE
75 RUE SPARKS
Prescriptions pour médecins et familles préparées avec soin.
Communication téléphonique 1-2-88

Aux Peintres et au Public en Général
Tapisseries, Peintures, Huiles, Etc
Je pose les grandes vitres de chassis (Plate Glass)
ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE
JOHN SHEPHERD
227, Rue Rideau, Ottawa

Fonderie de Hull
Le soussigné vient de faire l'acquisition de la fonderie de Hull et est maintenant préparé à exécuter toutes sortes d'ouvrages dans la ligne de fonderie, pièces légères ou pesantes de toutes dimensions, aux plus bas prix.
M. Lawson est un homme pratique qui a eu plusieurs années d'expérience, et garantira tous ses ouvrages faits à son établissement.
T. LAWSON
Rue Brewery, Hull, Rue George, Ottawa.

FERRONNERIES
D'une des plus anciennes maisons commerciales de la vallée de l'Ottawa et des mieux qualifiées sous le rapport des bas prix et de la qualité des articles offerts en vente.
McDougall & Cuzner
Enseigne de la grosse Tarrière.
—MAGASINS : —
Rue Sussex et rue Duke, Chaudiere
23 11 87-88

DAMES NOS PILULES REGULATRICES FRANÇAISES sont en usage et recommandées par des milliers de Dames qui les emploient MENSUELLEMENT. Elles n'ont jamais failli ; soulagent les douleurs ; assurent la régularité ; sont douces, agréables au goût et d'un excellent effet. Paquets envoyés par la malle à l'abri de toute indiscrétion sur réception de $2.00. Toute correspondance est confidentielle. Adresses : COMPAGNIE DE MEDECINE DE TORONTO, B. P. Boite 576, Toronto, Ont 24-1-88-89

HOTEL CANADIEN
CI-DEVANT OCCUPÉ PAR G. LATRIMOUILLE
Ce magnifique hôtel vient d'être acheté par M. John Johnston, ex-propriétaire du "Royal Exchange."
Les repas sont servis à toute heure, à la carte système européen, et sous la surintendance d'un cuisinier français de première classe.
Vins, claret, sauterne, champagne et liqueurs de première qualité.
Cet établissement vient d'être meublé à neuf les chambres sont spacieuses et des mieux aérées, faisant face au parc (Major's Hill.
Entrée privée est sur l'avenue McKenzie et l'entrée générale du restaurant aux Nos 336 et 338 sur la rue Sussex.
JOHN JOHNSTON, Propriétaire

GEORGE COX
LITOGRAPHE, GRAVEUR,
CLICHEUR ET MEDAILLEUR
35 RUE METCALFE,
OTTAWA, ONTARIO

CARTES PROFESSIONELLES

M. J. GORMAN, LL.B.,
(*Successeur de L. A. Olivier*)
Avocat, Solliciteur, Notaire, Etc.,
—BUREAU—
Coin des Rues Rideau et Sussex
OTTAWA, ONT.

BELCOURT & MACCRAKEN
Avocats, Procureurs, Notaires, &c.
ONTARIO ET QUÉBEC
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.

O'Gara & Remon
AVOCATS, SOLLICITEURS, NOTAIRES, ETC.
Bloc Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont.
PRES DE L'HOTEL RUSSELL
MARTIN O'GARA, C. R. E. P. REMON

McIntyre, Lewis & Code
Avocats, Solliciteurs et Notaires
Attention toute spéciale donnée aux affaires commerciales.
Bureau : Au-dessus de la Banque des Marchands, Ottawa.
Argent à prêter sur propriétés foncières.
A. F. McINTYRE, Solliciteur de la Banque de Montreal.
J. TRAVERS LEWIS, Solliciteur de la Banque Union.
R. G. CODE. 28-1-88

GEO. McLAURIN, L. L. B.
AVOCAT, Etc.
Bureau : 19 rue Elgin, Ottawa.

J. P. FISHER
AVOCAT, SOLLICITEUR, ETC.
Agent pour la Cour Suprême, le Parlement et les Départements Publics.
SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS, OTTAWA ON

McVeity & Henderson
AVOCATS, SOLLICITEURS, ETC.
Agents pour la Cour Suprême et les Départements Publics.
Scottish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.
TAYLOR McVEITY. GEO. F. HENDERSON.

STEWART, CHRYSLER & GODFREY
AVOCATS, SOLLICITEURS
Agents pour la Cour Suprême et le Parlement.
Chambres Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont.
McLEOD STEWART F. H. CHRYSLER
J. J. GODFREY

VALIN & CODE
Avocats, Solliciteurs, Etc.
BLOC EGAN, RUE SPARKS
vis-à-vis l'Hotel Russell.

Bradley & Snow
AVOCATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPREME, NOTAIRES, ETC.
R. A. BRADLEY. A. T. SNOW.
Argent à prêter à 6% avec privilège de rembourser en aucun temps.

GUNDRY & POWELL
Avocats, Solliciteurs, Etc.
AGENTS POUR LA COUR SUPREME ET LES DEPARTEMENTS
Bureaux : 95 rue Sparks en face de l'Hotel Russell
Arthur W. Gundry F. C. Powell.

HODGINS, KIDD & RUTHERFORD
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.
Agents pour la Cour Suprême, le Parlement les Départements Publics, etc.
—ARGENT A PRETER—
Bureaux : Scottish Ontario Chambers, Ottawa Kemptville, Ontario.
JOHN HODGINS GEO. E. KIDD
ALEX. C. RUTHERFORD

Dr FISSIAULT
—DENTISTE—
COIN des RUES RIDEAU et SUSSEX
—OTTAWA—
Heures de bureau : de 9 à 5 heures.
ACHETEZ VOTRE PAIN, TARTES, PAIN DE VIENNE, à la Boulangerie Union D. LEE, propriétaire. Pain à 9 cents
216 — RUE DALHOUSIE — 216

John Kerrigan
—PLOMBIER SANITAIRE—
Spécialement recommandé pour le posage des appareils de chauffage.
No 106 Rue LYON

CHS. DESJARDINS
AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER
Hotel Russell, No 26 rue Sparks
—OTTAWA—
Représente la CITIZEN, départements du Feu, la Vie et des Accidents ; aussi agent pour plusieurs Compagnies Anglaises de première classe.
Capitaux réunis : - - - $10,000,000
Marchand de Boyaux à incendies et toutes espèces de marchandises en caoutchouc, commandées reçoivent une attention immediate.
☞M. Desjardins donne une attention toute spéciale aux affaires d'assurance

J. STEWART
Arpenteur provincial et ingénieur civil, bureau au dessus de la pharmacie MacCarthy.
284 — Rue Wellington, Ottawa, — 284

LAURENT DUHAMEL
ETAL DE — MARCHE BY
Assortiment complet des meilleures viandes du marché d'Ottawa. En gros et en détail : mouton, porc, saucisses, etc. Comme par le passé, M. Duhamel se fera un devoir de satisfaire les pratiques qui voudront bien l'honorer de leur bienveillant patronage. 1 12 87-88

W. E. BROWN
MANUFACTURIER ET MARCHAND
—DE—
CHAUSSURES EN GROS !
A transporté son établissement au
No 61, RUE RIDEAU
19 11 87-88 (Porte voisine de M. Wall, épicier

MOULIN A PLANER D'OTTAWA
—ET—
Manufacture de Portes, Chassis et Jalousies
DE MOUNT SHERWOOD
Un assortiment des plus complets des lignes suivantes constamment en mains : Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Planchers, Lattes, Douves, Bardeaux, Bras et Poteaux d'escaliers, etc.
Tournage, découpage et sciage de toutes descriptions. L'endroit à meilleur marché dans la ville.
R. THACKRAY Propriétaire.
Bureau, 244, Rue Sparks Ottawa.
Connexion téléphonique. 17—1—88

Beaudet & Desjardins
COIN des RUES BAY et FLORENCE, OTTAWA
—MANUFACTURIERS DE—
Cadres d'ouvertures, Portes, Jalousies, Moulures, Bois pour plancher, Bois à lambrisser, Meubles, Etc., Etc. Bois de charpente prépare constamment en mains.
Les meilleurs machines améliorées sont en usages dans notre établissement
Ouvrage de première Classe garanti. Communication téléphoniques.
BUREAU A LA VILLE :
No 26 RUE SPARKS, RUSSELL HOUSE

GRANDE VARIETE
—DE—
CHAPEAUX
FRANCAIS, ANGLAIS, AMERICAINS et CANADIENS, Etc
—CHEZ—
JOSEPH COTE
114 — RUE RIDEAU — 114
OTTAWA.

MEUBLES ! MEUBLES !
Voici le temps d'acheter à bas prix des Meubles de
BONNE QUALITE
—CHEZ—
HARRIS & CAMPBELL
36, 38, 40, 42, 44
RUE O'CONNOR, Près de la Rue Sparks

Manufacture de VOITURES !
ROYALE
LÉVEILLÉ & MATHÉ
PROPRIETAIRES
Nous désirons informer le public que nous avons fait l'acquisition du poste d'affaires de S D THOMPSON, dans la branche de carrosserie, plus spécialement voitures légères, Sulkeys, etc. Etant arrivant de Chicago et des autres villes américaines nous avons puisé de grandes connaissances dans notre état, nous sommes en mesure de garantir entière satisfaction. No ouvriers sont tous des plus habiles et travaillent sous notre direction ; les matériaux employés sont aus les meilleurs que l'on puisse se procurer et nos prix très bas.
Attention spéciale et prompte aux toutes commandes, tel est le système que nous mettons en pratique dans toutes les branches de réparations.
56 RUE DALY - - 19 ET 21 RUE STEWART

AVIS ! Le meilleur endroit à Ottawa pour acheter des Patins et autres articles en fait de quincailleries et ferronneries, c'est **PATINS !**
Chez Thos. Birkett, 115 rue Rideau
P. S.—1,000 paires de Patins de tous prix et de toutes les grandeurs ; 1,000 Clochettes pour sleig
Venez et voyez par vous-mêmes. 21 11 87-1

COMPAGNIE MANUFACTURIERE DE
E. B. EDDY & Cie
(LIMITEE)
ETABLIE EN L'ANNEE 1854. INCORPOREE EN L'ANNEE 1883
HULL, P. Q.
Manufacturiers et Marchands en Gros de
BOIS DE CHARPENTE
Portes, Chassis, Jalousies, Moulures, Ouvrages de Maisons, Etc, Etc, Etc
Seaux, Baquets, Planches à laver, Boites et Caisses d'emballage,
ALLUMETTES "TELEGRAPHE" DE PREMIERE QUALITE
16—1—88—o

T. J. SEATON
HORLOGER ET BIJOUTIER
Marchand de montres d'or et d'argent, pendules, anneaux et bijoux de toute sorte. Tous les ouvrages sont garantis.
Nos 309 et 311 rue Wellington, Ottawa

TAPISSERIE
Je viens d'acheter le stock de TAPISSERIE de la maison E. White J'offrirai cette semaine ce stock en vente en détail, à des prix beaucoup plus bas que les marchands d'Ottawa ont payé dans le gros. M. White m'a transféré toutes les affaires de son département de la tapisserie.
Wm. HOWE
Rue Rideau, Succursale No 393 rue Cumberland.

G. PHILBERT
IMPORTATEUR
—DE—
TAPISSERIES
AMERICAINES, ANGLAISES ET ECOSSAIS
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa
PEINTURE
TAPISSERIES,
PEINTURES PREPAREE
HUILE
MASTIC
PINCEAUX,
VITRES, et
ARTICLES DE PEINTRE EN GENERAL